

Russificering af din computer

Tastevejledning - Russificering af computeren

Afgørende for IT-brug i russiskundervisningen er, at såvel lærer som elever problemløst kan læse og skrive med kyrillisk og dansk tegnsæt på skærmen.

Det var længe et problem, men nu da Windows er totalt internationaliseret, er det et overkommeligt arbejde at russificere såvel elevernes egne maskiner, samt maskinerne på skolens netværk.

Vi kan dele feltet op i 3 områder:

1. Russificering af computeren
2. Tilpasning af Windows' russiske tastaturlayout
3. Valg af de rigtige fonte
- 4.

Russificering af computeren

Man kan finde masser af god vejledning om dette emne på Internettet.

I dansk sammenhæng vil vi anbefale at man søger på Skolekomkonferencen Russisk Gymsprog – især i underkonferencerne Internet GYMRUS og Programmer Gymrus. En god oversigt gives af Henrik Lærkes i artiklen Unikoder. Se henvisning til artiklen under kapitel 2: Lærer og elev skriver russisk tekst.

For at **russificere din computer** skal du have din Windows 9x CD ved hånden.

Tast: Start > Indstillinger > Kontrolpanel > Tilføj / Fjern programmer.

Du får følgende skærbillede:



Klik nu på Understøttelse af flere sprog og på næste skærbillede på Kyrillisk.

Windows installerer nu en tastaturdriver til russisk.

Denne kan du aktivere på følgende måde:

- Tast: Start > Indstillinger > Kontrolpanel > Tastatur.
- Klik på fanebladet Sprog og derefter på Tilføj. Vælg Russisk fra rullelisten (du vil nok blive bedt om at sætte Windows-CD-rommen ind.)
- Sørg for at sætte et hak i det lille hvide felt: Aktiver indikator på statuslinien.

Nu vil du forneden på din skærm have en lille blå firkant med påskriften DA eller RU. Ved at klikke på den eller ved at trykke f. eks. ALT og SHIFT ned samtidig skifter du sprog. (Hvis du højreklikker på den blå firkant > egenskaber, kan du vælge andre muligheder.)

Næste fase er at **tilpasse layoutet til danskere**. Det tastaturlayout, du lige har installeret er ret ubrugeligt. Hvad vi har brug for er et homofont tastatur, hvor de russiske bogstaver er lette at finde, dvs. at russisk а ligger på det danske а's plads, russisk э på æ's plads osv. Vi skifter tastaturdriveren ud.

Det gøres ved hjælp af programmet Dio-u9, som kan købes hos Ozwixdata (e-mail: Mogens.Jensen@skolekom.dk). Dio-u9 leveres på diskette med en god installationsvejledning. Læreren, men næppe eleven kan få brug for at skrive accentuerede vokaler. (Hvilket ikke er muligt for WP-brugere i de nye unikoder.) Læs mere herom i Henrik Lærkes' artikel om Unikoder på webstedet.

NBNB Windows 2000 kan ikke russificeres på denne måde. Bed datavejlederen om hjælp. Denne Internetadresse kan være brugbar: <http://www.smartlinkcorp.com/w95/fonts/index.shtml>

Hvis man vil undgå bøvl og besvær skal man skrive i de såkaldte unikodefonte. Det er skriftfonte, som indeholder både danske og russiske tegn.

På alle nyere computere er **unikodefonte** følgende skrifttyper: **Arial, Times New Roman, Courier, Verdana og Tahoma.**